

smart Wallbox



» 說明書



重要聯絡地址。

聯絡方式

Daimler AG

Mercedesstraße 137

70327 Stuttgart, Germany

發生技術問題時，請與您當地的 smart 技術支援人員聯絡。

未經明確書面許可，不得完整或部分複製本說明書、以電子方式保存或以其他電子、電氣、機械、光學、化學、拓印方式傳送或作為錄音傳送。

目錄。

ii 重要聯絡地址。

01

- 1 重要資訊。
- 1 關於本說明書。
- 1 本說明書中的安全須知。
- 1 裝置上的安全須知。
- 2 一般安全資訊。
- 2 一般產品資訊。
- 3 使用者資訊。

02

- 4 簡介。
- 4 產品簡介。
- 4 拆封及隨附元件。
- 5 識別您的型號版本。

03

- 6 充電程序。
- 6 使用 smart Wallbox的充電程序。

04

- 8 解決錯誤。
- 8 充電過程期間的錯誤訊息。
- 8 操作中斷及解決方法。
- 9 讓產品結束運轉及恢復運轉。
- 10 常見問題。

05

- 11 附錄。
- 11 技術規格。
- 12 縮尺圖及尺寸。
- 13 標準及準則。
- 13 CE認證及合規聲明。
- 13 保養。
- 14 清潔與維護。
- 14 商標。
- 14 智慧財產及著作權。
- 15 棄置建議。

» 重要資訊。

關於本說明書。

本說明書為您的 smart Wallbox 隨附，內容記錄設定及操作 Wallbox 所必需的步驟與選項。為了快速及方便參考，本說明書中的特定章節已進行特殊格式化。

- › 描述列舉說明同樣有效的選項（如此處範例），皆顯示為項目符號點。
- › 說明執行功能的描述則是以數字清單形式顯示，表示個別工作步驟的順序。

請確定詳閱本說明書，因為本說明書包含了搭配 smart 汽車使用 Wallbox 的重要資訊。請確實遵守本說明書中強調的所有操作和安全須知。

請妥善保管本說明書，以供未來參考。若有多名使用者操作本 Wallbox，則必須將本說明書的內容及安全須知確實告知每一位使用者或供其參閱。

本說明書中的所有測量皆使用公釐為單位。若有必要，度量可用不同的插圖表表示。

請注意，所有產品的技術詳細資訊、規格與設計特性皆可能在未事先通知的情形下進行變更。

本說明書中的安全須知。

尤其是，於本說明書中標明如下的警告與安全措施，都必須嚴格遵守。符號代表的意義如下：



危險！

標明此符號的部分表示需注意電壓，以避免有生命及肢體危險。在任何情況下，皆不得執行此符號標明的行為。



注意！

標明此符號的部分表示需要注意可能造成 Wallbox、或其他電氣裝置受損的危險。於執行此符號標明的行為時，必須格外小心。



請注意！

標明此符號的部分表示需要注意順利操作裝置必備的重要資訊及特質。應視需要執行此符號標明的行為。

裝置上的安全須知。

在產品外殼外側上及 Wallbox 內電子元件外蓋上的標籤，皆提供了詳細的操作及安全須知。這些符號代表的意義如下：



警告！

請確保您已閱讀操作手冊（本文檔），然後打開 smart Wallbox 封面。



警告！

在打開外殼後，Wallbox 內可能會有危險電壓。

一般安全資訊。

請注意下列重點：

- › 詳閱本說明書。
- › 留意所有警告。
- › 遵守所有指示。
- › 本smart Wallbox適用於廣泛的指定國家規格。請利用Wallbox下方產品標籤上的識別碼，檢查Wallbox是否通過您國家的安裝及操作認可。
- › 必須由合格的專業電氣承包商，依當地規則與規範安裝、連接及認可Wallbox的操作。
- › Wallbox不含漏電斷路器 (RCCB)。必須安裝在上游電源供應器並配備用於Wallbox的專門供電纜線。本文件中提及之smart Wallbox型號版本含有整合DC故障電流防護，通常具Type A 跳閘特性的RCCB即已足夠。不過，仍必須遵守特定國家及當地的規範。這些可用於規範含不同跳閘特性 (如 Type B) 的 RCCB。
- › 在安裝時與安裝後，請確保與Wallbox各邊皆維持 50 cm。
- › 在任何情況下，皆不得拆除Wallbox外殼背面的電子元件護蓋。無須清潔或保養此蓋內的元件，或者在任何情況下皆不得由使用者執行此動作。
- › smart Wallbox僅限在外殼蓋關閉及鎖定時才能運轉：在充電之前，請確保外殼蓋已關閉並使用隨附的三角鑰匙鎖定。
- › 僅限使用由 smart 提供和販售之適用於裝置之配件。
- › 請勿在靠近水流或水柱處操作本Wallbox：不過，依照個別防護程度，smart Wallbox可充分防水潑濺及噴灑。
- › 本Wallbox不得安裝在會淹水的區域。
- › 本Wallbox不得安裝在易爆區 (EX 區域)。
- › 本Wallbox不得用貼紙或其他物品或材料覆蓋，以確保空氣能隨時充分流通。
- › 在產品外殼上不可擺放任何液體、或物品或含有液體的容器。
- › 請注意，在某些國家可能需要適用於上游漏電斷路器 (漏電裝置，以下稱為 RCCB，另請參見 專業術語及定義頁的) 的不同跳脫特性 (如Type B)。在此情況下，請務必與您當地的 smart 技術支援聯絡。
- › 請注意，在Wallbox附近 (< 20 cm) 操作無線電發射器可能會造成故障，因此請避免使用。
- › 除非在負責人員安全的監督、或熟知裝置使用方式的人員監督下，否則這些裝置不適合由行動障礙、感知或心理 (包括兒童) 未成熟及 / 或知識不足的人使用。
- › 本裝置並非玩具，兒童必須在成人監督下使用。
- › 請注意，smart Wallbox可在最高海拔 2,000 公尺 AMSL (高於海平面) 安裝及操作。

一般產品資訊。

smart Wallbox代表目前的技術狀態，並履行所有目前的技術安全要求、原則與標準。本說明書隨附的安全資訊可供確保裝置正確及安全操作。若忽視或違反本說明書中提及之安全資訊及指示，可能會造成觸電、起火及 / 或重傷。影響人身安全、連接電氣裝置或裝置本身的故障，必須由專業的電氣承包商負責維修。

假使本Wallbox發生故障，請務必先聯絡執行安裝的公司。若仍無法解決故障，請與您當地的 smart 技術支援聯絡。

與您當地的 smart 技術支援聯絡。

- › 產品外殼出現機械受損情形，
- › 產品外殼蓋遭拔除或不再密合或鎖定，
- › 防濺及 / 或防止異物進入的能力劣化，
- › 充電纜線發生功能性或外觀受損情形，
- › 或Wallbox運作異常或遭受其他損害。



危險！

假使您查覺到外殼、充電插座或充電纜線有破損情形，請務必透過家用配電箱的上游保險絲立即停止壁掛式充電器運轉：在此情況時，請勿繼續使用Wallbox！請與您當地的 smart 技術支援聯絡！

使用者資訊。

若要操作Wallbox，請注意這些說明：

- › 務必將本裝置連接至您供電電源的保護接地導體。請由安裝承包商負責完成保護接地連線及檢查。於安裝後，僅限合格的專業電氣承包商進行變更。
- › 本Wallbox不得安裝在人來人往的區域。尤其應避開通行通道及標示逃生通道處安裝。
- › 當未進行充電程序時，應將充電纜線插頭插入Wallbox側邊的收納槽中，以避免發生跳閘危險。
- › 確保裝置的額定電壓與額定電流皆遵守您當地電網的參數，且在充電過程期間未超過該額定輸出。
- › 在任何時候都必須遵守操作Wallbox所在國家的當地安全法規。
- › 若要徹底中斷Wallbox與電網的連接，必須使用上游保險絲及外部殘餘電流斷路器（RCCB）中斷電源。
- › 切勿在密閉空間中操作Wallbox。尤其是，您必須確保汽車可停放在離Wallbox適當距離處，並在充電纜線無任何緊繃壓力下連接。
- › 必須在Wallbox前方區域規劃汽車停車位。汽車與Wallbox的距離應至少 50 cm 並超過 5 m。
- › 在使用時，請確定Wallbox外殼的外蓋隨時關閉且鎖定。僅限有使用權限的使用者保管解鎖機門的三角鑰匙。
- › 在任何情況下，皆不得拆除位在Wallbox外殼背面的電子元件護蓋。
- › 在任何情況下，您皆不得針對Wallbox的外殼或內部線路進行任何變更：否則即代表有安全風險、重大違反擔保規定，且可能立即導致保固失效。
- › 僅限由合格、專業的人員來安裝及/或維修裝置。裝置內部沒有任何使用者可維護的零件。

» 簡介。

感謝您選購本Wallbox為您的 smart 電動車充電。使用本 smart Wallbox，即代表您決定選擇一套創新且具前瞻性的解決方案。

eMobility 可協助節省天然資源及永續保護環境 — 例如 smart 推出的電動車車款。smart Wallbox 結合了先進與討喜的設計，同時也兼顧了人性化功能：使用者可依其需求選擇專為家用及半公共應用而設計的含充電插座、或固定充電纜線的型號。

smart Wallbox 係於德國製造，依 IEC 61851-1 Mode 3 標準遵守適用歐洲的電動車輛充電法規及規範。另請參見第 13 頁的「標準及準則。」一節。

產品簡介。

您可利用 smart Wallbox，依 IEC 61851-1, Mode 3 標準輕鬆且安全地為電動車充電，且本產品採最短充電時間設計。

我們在所有的產品中皆採最高安全性。最後，您的Wallbox具備整合DC故障電流偵測，可確保在出現DC故障電流時上游RCCB維持正常運作。

在日常使用時，本Wallbox的操作特別方便：外殼蓋下方的三個 LED 燈可讓您隨時檢查目前的操作狀態。假使發生故障，您即可藉由特定的 LED 錯誤代碼識別原因，而無須打開外殼。在由專業承包商進行操作後，Wallbox可隨時開始充電，而每一次充電程序都必須另外透過整合式鑰匙開關驗證。

所有Wallbox的共通特性莫過於節省空間的外殼，這能有效保護內部電路免於環境影響及未授權使用。原則上，皆必須由專業的電氣承包商安裝Wallbox的所有型號版本並進行運轉。若有疑問，請聯絡您當地的 smart 業務伙伴。

拆封及隨附元件。

您的Wallbox在交付時係包裝於十分牢固的外箱中，內含正確操作所需的一系列配件元件。因此，請於拆封後立即檢查包裝中是否含有下列元件：

元件	數量	說明
Wallbox	1	充電插座包含具有可上鎖外蓋的塑膠外殼及分離式安裝板。
快速入門指南	1	包含安全須知的快速入門指南（實體印刷版）
安裝套件	1	用於壁掛安裝的設備組合包含 2 x 4 螺絲及相符尺寸的壁塞、三角鑰匙、鑰匙開關的鑰匙（2 支）、線扣包括螺絲（2 支）、用於外殼背面開孔（3 支）的密封塞

假使在拆封後遺失一或多項元件，請立即與您當地的 smart 經銷商聯絡：



請注意！

包裝 smart Wallbox 的外箱可在搬運及存放期間提供防止外在影響的最佳保護。若有可能，請保存此外箱，以便在因故障等狀況導致您需要寄送至製造商或其他運送對象時，用於包裝 Wallbox。

識別您的型號版本。

本 smart Wallbox 系列含有許多型號版本，並可配合不同使用概況進行機械與電氣安裝。含有特定 smart 產品識別號碼的產品貼紙位在 Wallbox 的底部。請檢查產品貼紙，以確保您安裝的型號版本與本說明書中的相符。



顯示在下方的型號代碼 (A000 906 XX XX) 及電源額定值 (電壓、頻率、電流) 皆可供明確識別。

下列 Wallbox 型號版本為本說明書主題：

smart 產品識別號碼	ABL 型號	電網連線	型號版本
A0009069806	3W72S5	參見產品標籤	固定充電纜線遵守 IEC 62196-2 Type 1，ca. 7.4 m、充電輸出 7.2 kW 的標準

若需有關 Mode 3 充電纜線的資訊，請與您當地的 smart 經銷商聯絡。



警告！

本說明書包含之資訊與技術規格僅與本書中提及之型號版本相關，不得套用於其他 Wallbox 型號。必要時，可透過指定說明書確認這些版本。

» 充電程序。

本說明書中提及之 smart Wallbox 型號版本機械與電氣安裝皆必須由合格的專業人員執行：家用電源及與家用電源的電氣連線準備工作必須僅由合格的電氣承包商執行，且後續檢查和認可都屬於裝置運轉程序的一部份。請聯絡專業電氣承包商或您當地的 smart 業務伙伴，他們將很樂意協助您解決有關 Wallbox 安裝及操作的任何問題。

安裝程序於另外的安裝說明書中說明。該說明書內含有關機械與電氣安裝，以及相關後續功能檢查、認可與讓 Wallbox 運轉的重要資訊。在由專業電氣承包商首次執行裝置運轉時，建議您在場觀看，以確保您能利用 smart Wallbox 輕鬆執行充電程序。

目前的操作狀態將透過外殼前方的三色 LED 表示。各 LED 可能...



... 亮起
(恆亮)



... 閃爍



... 熄滅
(關閉)。

您可在下列頁面找到有關操作狀態的詳細資訊。

使用 smart Wallbox 的充電程序。

Wallbox 依 IEC 61851-1, Mode 3 標準採用最快的 smart 汽車充電程序工程設計。實際充電時間視充電程序開始時，汽車中安裝的電瓶及其剩餘電量而定。



Type 1 連接器


Wallbox 可使用含固定充電纜線及含 Type 2 充電插座的型號版本。A0009069806 型號版本配備固定充電纜線及 Type 1 充電連接器，以與汽車連接。此處的充電連接器須存放在 Wallbox 外殼右側上相符的充電連接器收納槽中，且僅限在進行充電程序時才能取下。



警告！

smart Wallbox 僅限在外殼蓋關閉及鎖定時才能運轉：在充電之前，請確保外殼蓋已關閉並使用隨附的三角鑰匙鎖定。

請依這些步驟為使用 Wallbox 的 smart 汽車充電：

1. 將您的車輛停放妥當，以便能輕易地連接車輛的充電插座與充電纜線的充電連接器：在充電過程期間，充電纜線不得拉伸過緊或施加過大壓力。
2. 如汽車操作說明書所述，打開汽車充電插座。
3. 檢查 Wallbox 前方的 LED 指示燈：當 Wallbox 準備就緒後，藍色 LED 指示燈  將每 5 秒閃爍一次，而另外兩個 LED 則關閉。
4. 從充電連接器收納槽中取出充電連接器。
5. 將充電纜線的充電連接器完全插入汽車的充電插座。
6. 若有必要，請使用外殼右側的鑰匙開關解鎖充電程序。



> 鑰匙開關位於水平位置：接下來的充電程序將鎖定。



> 鑰匙開關位於垂直位置：解鎖充電程序。



請注意！

必須先解鎖才能開始充電程序：之後，鑰匙開關可能會立即退回水平位置，而此舉動並不會中斷充電程序。不過，在分離與汽車的連線後，接下來的充電程序會再次由 Wallbox 鎖定。

Wallbox 前方的 LED 指示燈會顯示操作狀態如下：

LED 顯示	說明
	藍色 LED 每 5 秒閃爍一次，綠色 LED 及紅色 LED 不亮。現在可以連接汽車。
	當已連接且偵測到汽車，但尚未使用鑰匙開關解鎖充電程序時，藍色 LED 恆亮。
	當連接汽車且已使用鑰匙開關解鎖充電程序時，藍色 LED 熄滅且綠色 LED 恆亮：在此狀態中，Wallbox 會等待汽車啟動充電程序。
	在實際充電程序期間，綠色 LED 會閃爍。充電程序可透過汽車手動中斷，亦可在充滿電後由汽車自動終止。
	當暫停或完成充電程序時，綠色 LED 會再次恆亮。



請注意！

原則上，充電程序隨時可由汽車終止，而非 Wallbox。根據汽車通訊基礎，綠色 LED 亮起即代表充電程序已暫停或已完成：只有在檢查汽車內部的電池充電指示燈時，這兩個操作狀態才會消失。假使在經過長時間的充電程序後，汽車卻未充滿電，則請與您當地的 smart 業務伙伴聯絡。

於完成充電程序後，請拔除汽車插座的纜線，並適當存放，以備下次充電程序需要。










» 解決錯誤。

您的 smart Wallbox 係採用最高操作安全及最高充電可靠性的工程設計。假使實際發生故障，可透過 Wallbox 前方的指示燈 LED 了解錯誤代碼。下列章節提供您識別錯誤代碼的方式，以及您必須採取何種措施才能解決的說明。

充電過程期間的錯誤訊息。

在某些情況下，可能會發生無法依 IEC 61851.1 標準正常充電的故障及充電程序中斷情形。Wallbox 可獨立偵測可能的內部錯誤，以及汽車零件錯誤並透過指示燈 LED 顯示。

為告知特定錯誤，指示燈 LED 將以特定且重複的模式亮起及閃爍。顯示下列錯誤狀態：

LED 顯示	錯誤說明
	<p>當紅色 LED  亮起且藍色 LED  及 / 或綠色 LED  閃爍時，代表 Wallbox 已偵測到錯誤。為解決此錯誤，請先終止目前的充電程序再重新啟動，以重置錯誤。</p> <p>若錯誤重複發生或一直發生，請中斷操作 Wallbox（參見第 9 頁）並與您當地的 smart 技術支援聯絡。</p>
	
	
	<p>當紅色 LED  閃爍（每 10 秒）及綠色 LED  也閃爍（每 2 秒）時，代表 Wallbox 只提供低充電量。</p> <p>若錯誤重複發生或一直發生，請中斷操作 Wallbox（參見第 9 頁）並與您當地的 smart 技術支援聯絡。</p>



請注意！

您可在 Wallbox 安裝說明書中，找到所有錯誤訊息的完整清單。

在大多數的錯誤狀態中，Wallbox 都會重新啟動充電程序並檢查與 smart 汽車的通訊。不過，實際上在發生錯誤時，建議先拔除，而後再重新連接纜線以手動重新啟動充電程序，因為並非所有錯誤都能藉由自動重新啟動的方式解決。



警告！

若 Wallbox 在充電期間 Wallbox 持續顯示錯誤訊息，請務必與您當地的 smart 技術支援聯絡。您的汽車或 Wallbox 可能需要維修，或需要先更換充電纜線，才能再使用 Wallbox 為汽車充電。

操作中斷及解決方法。

為確保操作安全，在操作期間必須由上游保險絲及外部殘餘電流斷路器保護 smart Wallbox。若要在發生故障時採取適當的措施並恢復操作，您必須先明確的辨識出錯誤的類型。

可能發生下列錯誤：

錯誤類型	可能原因	建議解決方法
LED 無作用。	Wallbox沒電。	已中斷家用電氣架構內的電源：檢查上游保險絲和外部殘餘電流斷路器（RCCB），若有需要，請重新開啟。若錯誤重複發生或一直發生，請與您當地的 smart 技術支援聯絡。
	Wallbox中發生內部錯誤。	必須更換Wallbox。在此情況下，請務必與您當地的 smart 技術支援聯絡。
未識別出電動車輛。	充電纜線未正確地插入汽車中。	拔除汽車的充電插頭，然後重新插入：假使錯誤仍在，請檢查 Mode 3 充電纜線並與您當地的 smart 技術支援聯絡。
指示燈 LED 顯示錯誤訊息。	Wallbox偵測到故障。	請重新啟動充電程序：若錯誤重複發生或一直發生，請中斷操作Wallbox（參見第 9 頁）並與您當地的 smart 技術支援聯絡。



請注意！

假使電源故障，請中斷操作Wallbox（參見第 9 頁）並與您當地的 smart 技術支援聯絡。

讓產品結束運轉及恢復運轉。

若有需要，您可停止 smart Wallbox的運轉。若要停止Wallbox的運轉，請繼續如下執行：

1. 開啟外部殘餘電流斷路器（RCCB），然後再中斷Wallbox與電網的連接。
2. 另外，請關閉所有的上游保險絲。

現在，Wallbox已無法再用於充電。

若要在稍後重新恢復Wallbox的運轉，請繼續如下執行：

3. 開啟所有的上游保險絲。
4. 另外，請開啟外部殘餘電流斷路器（RCCB），然後再連接Wallbox與電網。

當Wallbox重新連接至電網時，將會重新開始啟動程序：此程序包括電子零件內部測試，確保運作正確。內部檢查例行程序會透過 Wallbox前方的 LED 顯示如下。

LED 顯示	說明
	全部三個 LED 閃爍一次 …
	… 然後熄滅。
	接著，藍色 LED  與綠色 LED  會閃爍，顯示目前的軟體版本（與操作無關）。

完成時，藍色 LED  每 5 秒閃爍一次，綠色 LED  及紅色 LED  熄滅。現在可以連接汽車進行充電。

常見問題。

有關 smart Wallbox安裝及操作的一些常見問題列於此處。請務必先閱讀此節，再與您當地的技術支援聯絡：您的問題可能已在此回答。

我能否自己安裝 smart Wallbox？

- › 不行，Wallbox的機械、尤其電氣安裝皆必須由合格的電氣承包商執行。只有由他們安裝才能保證電氣安全操作。
- › 若由您自己安裝 Wallbox，可能會造成違反保固規定並導致操作Wallbox的保固失效。

smart Wallbox受到電氣保護的程度為何？

- › 連接家庭用電的 smart Wallbox 各項必須受到保護，且必須安裝至少一個漏電斷路器（A 型）。務必考量所有當地規範不同 RCCB (如 Type B) 的操作電氣裝置規定。

smart Wallbox無作用（無 LED 指示燈）。我該如何調查原因？

- › 若沒有車輛連接Wallbox，則Wallbox前方的藍色 LED 指示燈應每 5 秒閃爍一次。假使情況並非如此，請檢查下列項目：
 1. 上游保險絲
 2. 外部殘餘電流斷路器（RCCB）假使這些防護裝置皆未顯示任何故障跡象，請與您當地的 smart 技術支援聯絡。

smart Wallbox的充電輸出遠低於預期結果。原因為何？

- › 在某些發生錯誤的情境中，會觸發 Wallbox的內部安全電路，使得Wallbox的內部電流受到限制：此時，紅色 LED 將每 10 秒閃爍一次。不過，仍可持續充電。假使持續或一直重複啟動安全功能，請中斷操作Wallbox（參見第 9 頁）並與您當地的 smart 技術支援聯絡。

開啟外殼或解鎖充電程序的鑰匙已遺失。我可以訂購備用鑰匙嗎？

- › Wallbox隨附有一把適用外殼蓋的三角鑰匙。此外，充電盒側面上的鑰匙開關也隨附兩把鑰匙，可用於解鎖充電程序。若鑰匙開關的兩把鑰匙皆遺失，且外殼右側的鑰匙開關位於水平位置，則 Wallbox的充電操作會鎖定，同時無法再繼續進行充電程序。請與購買Wallbox的經銷商聯絡，重新訂購用於外殼或鑰匙開關的備用鑰匙。

我可以在哪裡訂購Wallbox的備用零件呢？

- › 假使您需要Wallbox的備用零件，請與您當地的 smart 技術支援聯絡。

» 附錄 ◯

技術規格 ◯

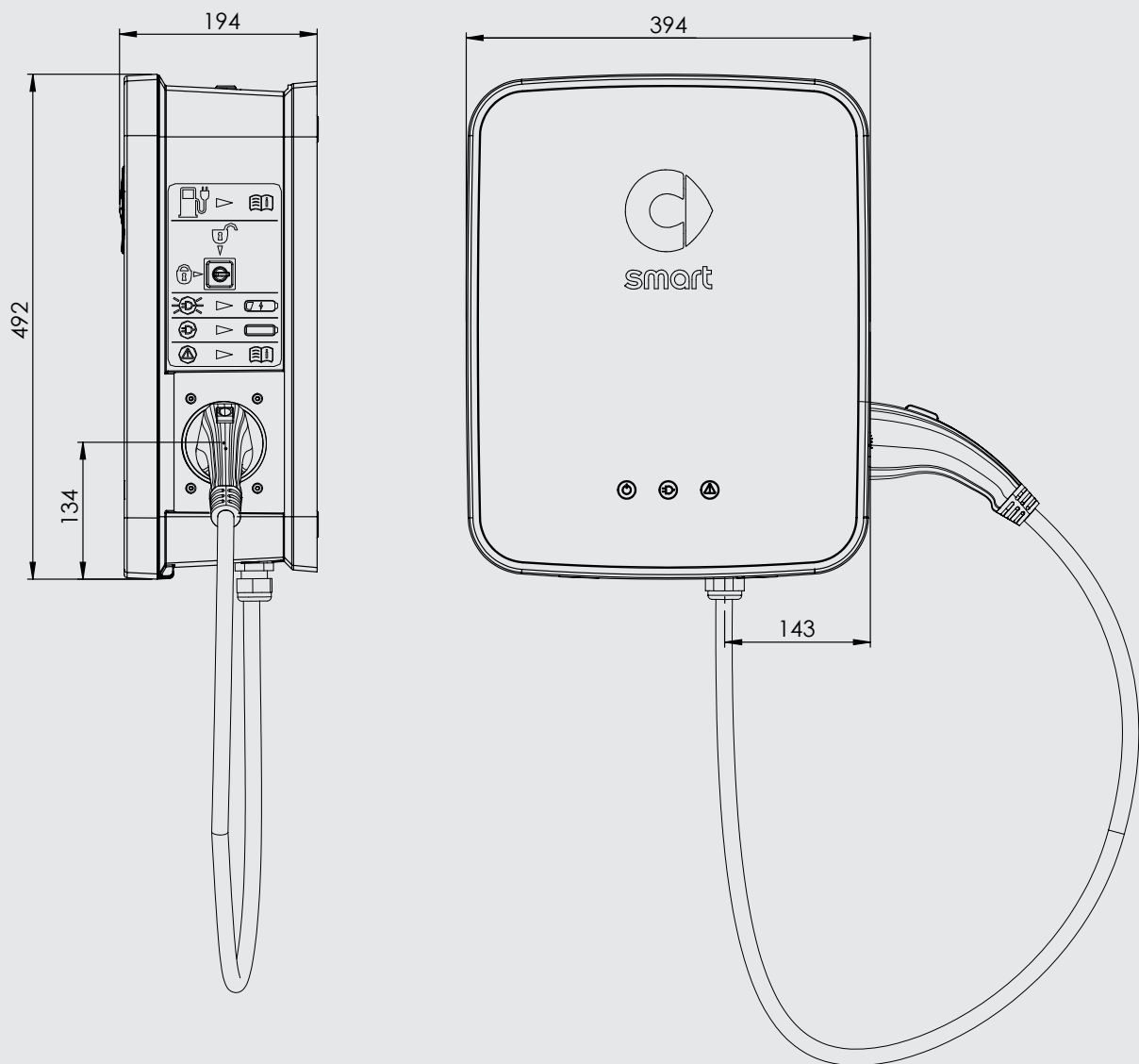
型號版本	A0009069806
合規	IEC 61851-1 / 61439-7
電網連線	供電纜線尺寸最大 3 x 16 mm ²
額定電壓	參見產品標籤
額定電流	30 A , 1 相
額定頻率	50/60 Hz
最大輸出	7,2 kW
充電插座	Type 1 充電纜線 , ca. 7,4 m
電路保護裝置	DC-RCM 電子 DC 故障電流偵測器 , $I_{\Delta n.d.c.} \geq 6 \text{ mA}$
控制 / 客製化	內部 RS485 介面 (無使用者存取)
操作溫度	-30° C 至 50° C
存放溫度	-30° C 至 85° C
相對濕度	5 至 95% (不冷凝)
防護等級	I
過電壓類別	III
汙染程度	3
防護程度 (外殼)	IP54
撞擊強度	IK08
含安裝板尺寸	492 x 400 x 194 mm (高 x 寬 x 深)
不含安裝板尺寸	492 x 400 x 162 mm (高 x 寬 x 深)
安裝板尺寸	477,9 x 376,4 x 32 mm (高 x 寬 x 深)
最大高度	≤ 2,000 m AMSL (高於海平面)
包括安裝板的每單位重量	ca. 14 kg
不包括安裝板的每單位重量	ca. 13 kg

縮尺圖及尺寸。

smart Wallbox係於完整組裝及詳細檢查後交付。所有尺寸皆如以下縮尺圖所示。

含固定充電纜線的Wallbox.

平面圖及正視圖（所有尺寸皆使用公釐為單位）



標準及準則。

smart Wallbox遵守下列標準及防護等級：


一般準則。

準則	解釋
2014/30/EU	EMC 準則
2011/65/EU	RoHS 2 準則
2012/19/EU	WEEE 準則
2014/35/EU	低電壓指令
ElektroG	電氣電子裝置法令


裝置安全標準。

標準	解釋
IEC 61851-1 Ed 2.0:2010	電動車輛的傳導式充電系統 — 第 1 部分：一般要求
IEC/TS 61439-7:2014	第 7 部分： 切換特定應用的裝置組合，例如適用電動車輛的小艇碼頭、營地、市集廣場、充電座
DIN EN 61851-1: 2012-01	電動車輛的傳導式充電系統 — 第 1 部分：一般要求
E DIN EN 61851-22:2011-04	電動車輛的傳導式充電系統 — 第 22 部分： 適用電動車輛的 AC 充電座
HD 60364-7-722:2012	低電壓安裝 — 第 7-722 部分： 電動車輛的電源

防護等級與防護程度。

防護等級 / 防護程度	解釋
	防護等級 I：所有裝置的通電零件皆在低電阻下連接固定安裝的保護接地系統。
IP 54	裝置防護程度：防止觸碰、有害數量的灰塵及防止潑濺水進入

CE認證及合規聲明。

 smart Wallbox附有 CE 標章。相關合規聲明可至www.yourwallbox.de，以電子形式下載。

保養。

於安裝後，您的 Wallbox絕大部分都不需要保養。不過，由於 Wallbox內部會流通高電壓，所以建議以特定時間間隔（例如每半年）進行外殼的目視檢查，並檢查外部可及部分及配件。



危險！

切勿拆卸Wallbox的內部護蓋：無需清潔或保養元件，或者在任何情況下皆不得由使用者執行此動作。

- › 進行外殼表面及充電插座的目視檢查，並確認是否受損。
- › 進行充電纜線的目視檢查，並確保纜線未出現任何明顯損壞或變形。

假使您在上述檢查期間發現任何明顯損壞，請與您當地的 smart 技術支援聯絡。

請先維修所有損壞處，再繼續操作Wallbox。屆時，請如第9頁的「讓產品結束運轉及恢復運轉。」一節所述停止Wallbox的運轉。

- › 本Wallbox未配備專用的 ON/OFF 開關：若您要停止Wallbox運轉，必須切換上游保險絲與家用 RCCB 至 0 (OFF) 位置。
- › 必須每半年檢查外部 RCCB 的功能運作是否正常，以確保在操作期間能正常發揮作用。

清潔與維護。

smart Wallbox的表面可用乾布清潔。

- › 請勿使用有侵蝕性的清潔劑、蠟或溶劑（例如清潔液或油漆稀釋劑），因為這些物品會造成外殼消光及消除裝置上的顯示字樣。
- › 請勿使用具研磨性質的清潔劑或海綿，因為這些物品會刮傷外殼蓋的表面。



危險！

在任何情況下，皆不得使用高壓清潔器或任何類似裝置清潔 smart Wallbox，清潔器的液體或蒸氣可能會因高壓而進入外殼的空隙中。

商標。

本說明書中提及之所有商標，包括可能受第三方保護但無約束力之商標，皆受個別適用之商標法及個別註冊擁有者之財產權法令限制。

所有此處註明之商標、商業名稱或公司名稱，若已是或可能是商標或註冊商標，皆為個別擁有者所有。保留此處未明確授予之所有權利。

在本說明書中使用無明確識別之商標，不得斷定該名稱並無第三方之權利。

智慧財產及著作權。

Copyright © 2017

版本 1.1, SMART-UM-Wallbox-2017-06-26

保留所有權利。

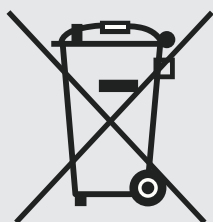
在本說明書中的任何資訊皆可於未事先告知的情形下逕行變更，且不代表製造方有任何義務。

在本說明書中的圖解可能與交付產品的設計有所不同，且不代表製造方有任何義務。

對於任何因這些說明內含資料或錯誤資訊而導致之遺失及/或損失，製造商一概不予負責。

未經製造商書面許可，不得完整或部分複製本說明書、以電子方式保存或以其他電子、電氣、機械、光學、化學、拓印方式傳送或作為錄音傳送。

棄置建議。



為維護及保護環境、防止汙染並改善資源回收情形，歐盟委員會已發布準則（WEEE-準則 2002/96/EC 及 EAG-VO）要求製造商收回電氣與電子裝置，以便正確地處理或回收。

因此，標記有此符號的裝置不得在歐盟國家中作為未分類家庭垃圾丟棄：有關正確棄置資訊請洽詢您當地的主管機關。

如有標記的材料皆可回收。藉由重複使用、回收或透過其他形式的處理廢棄裝置，您即可為環境保護做出重要貢獻。

在本說明書發行後，製造商可能會針對產品進行小幅度的技術修改，這也可能造成產品外觀出現些微不一致。任何色彩差異皆為印刷過程之結果。

www.smart.com

smart – a Daimler Brand

Daimler AG, smart/MM, H336, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart